

INHALT

IM DUNKELN GEKRITZELT *Übersetzt von Michael Krüger*

I

- Mitternachtsfliegenfänger 13
- Dinge sehen 14
- Zimmer frei 15
- Das besondere Etwas 16
- Schönwetterfreunde 17
- Ungebetener Gast 18
- Alle vom Dunkel verschluckt 19
- Die Woche 20
- An die Langeweile 21
- Fisch auf dem Trocknen 22
- Unleserliches Gekritzeln 23
- Geschichte 24
- Zeichen der Zeit 25
- Im Gericht 26
- Verpasste Gelegenheit 27

II

- Januar 31
- Verwundert 32
- Im Schnee 33
- Alter Kämpfer 34
- In Nacht und Kälte 35
- Alles in raschem Verfall 36
- Die Grille auf meinem Kopfkissen 37
- Winterfliege 38
- Kahle Bäume 39
- Raststätte 40
- Verirrtes Huhn 41
- Die weiße Katze 42
- Von einer, die verschwand 43
- Die Botschaft 44
- Die Vögel kennen ihn 45

III

- Der Film 49
- Belladonna 50
- Auf Wolke sieben 51
- Fortgerissen 52
- Meine Göttin 53
- Das glückliche Paar 54
- Todsicher 55
- Der Liebhaber 56
- Die Heilige 57
- Die Kunst, glücklich zu sein 58
- In einem Garten 59
- Kirschkuchen 60
- Eines schönen Tages 61
- Spukhaus 62
- Der Schneesturm 63

IV

- Das Unendliche 67
- Letzte Wette für die Nacht 68
- Beschreibung 69
- Mysterientheater 70
- Schatten an der Wand 71
- Auf der Suche nach einem Versteck 72
- Im Dunkeln gekritzelt 73
- In der griechischen Kirche 74
- Die Maske 75
- So mancher heilige Mann 76
- Das Rettungsboot 77
- Hinter dem Friedhof 78
- Sternenatlas 79
- Nachteulen 81
- Sanftes Erbarmen 82

KOMM HER UND HÖR ZU

Übersetzt von Wiebke Meier

I

- Manche Vögel zwitschern 89
- Versteckspiel 90
- Das blinde Schicksal 91
- Komm her und hör zu 92
- Das alte Waisenkind 93
- Himmelslauf 94
- Der Fall 95
- Sommernacht 96
- Metaphysik anonym 97
- Verrückte Leute 98
- Seifenblasen 99
- Spätöffnung 100
- Pst 101
- Astronomiestunde 102

II

- Etwas Böses ist da draußen 105
- Schrecken 106
- Nach der Bombardierung 107
- Brandstiftung 108
- Eine griechische Geschichte 109
- Wanderschauspieler 110
- Unser Produkt wird Ihnen gefallen 111
- Leichter Schläfer 112
- Monster 113
- In meiner Kirche 114
- Unter meinen späten Besuchern 115
- Oh großer bestirnter Himmel 116
- Bei Giubbe Rosse in Florenz 117
- Schleppschiff 118
- Die letzte Lektion 119

III

- Meditation in der Gosse 123
- Seltsame Süße 124
- Mein kleines Himmelreich 125
- Imponderabilien 126
- Bettmusik 127
- Das Hühnerhaus brennt 128
- Die vielen Lauras 129
- Der Amerikanische Traum 130
- Zwischen den Ruinen 131
- Das Urteil 132
- Gleich und gleich 133
- Rasthof 134
- Dieser junge Bursche 135
- He, Großmaul 136
- Ein Tag wie jeder andere 137

IV

- Die Hand an der Wiege 141
- Sonntagsgottesdienst 142
- Zauberkreis 143
- Vögel in der Dämmerung 144
- Rühr dich nicht 145
- Nächtliches Quiz 146
- Würfel 147
- Bist du das? 148
- So geht zumindest die Geschichte 149
- Verschnaufen 150
- Der Witz 151
- Nachdem du dein Gebet gesprochen hast 152
- Geisterschiff 153
- Letztes Picknick 155

NACHWORT

Der Halt im Abgrund 157